
consulte les gouvernements latino-américains sur des questions multilatérales au sein d'instances comme les Nations Unies, la CNUCED, le FMI, le GATT et la Commission économique des Nations Unies pour l'Amérique latine (CEPAL). C'est d'ailleurs dans cette dernière instance que le Canada a vigoureusement appuyé le Centre démographique d'Amérique latine, qui étudie sérieusement un sujet de première importance pour la région, la croissance de la population dans le continent.

Si les transferts de techniques sont l'une des principales composantes des relations du Canada avec les pays d'Amérique latine, c'est le commerce qui marque surtout leurs relations bilatérales. Nos échanges commerciaux avec l'Amérique latine et les Antilles remontent loin. Peut-être cela vous intéressera-t-il de savoir qu'au début du XVIII^e siècle, le Canada exportait du blé dans les régions septentrionales des colonies espagnoles et de la morue dans les Antilles? Aujourd'hui, nous exportons toujours du blé au Mexique et de la morue dans les Antilles.

Depuis quelques temps, les exportations canadiennes vers l'Amérique latine et les Antilles ont sensiblement augmenté; elles ont doublé de 1960 à 1970 pour atteindre une valeur excédant 2,2 milliards de dollars en 1978. Ces chiffres représentent 4,7 p. cent de la totalité des exportations canadiennes dans le monde, mais j'ai remarqué qu'ils ne représentent aussi que 4,7 p. cent de la totalité des importations d'Amérique latine, qui sont de l'ordre de 53 milliards de dollars. A mon avis, cela signifie que nos échanges mutuels pourraient être beaucoup plus considérables.

Le Brésil, Cuba, le Mexique et le Venezuela sont les principaux marchés d'exportation du Canada dans la région. En outre, l'Argentine et le Chili gagnent en importance à titre de partenaires commerciaux du Canada. Parmi nos principales exportations en Amérique latine, on compte les produits traditionnels tirés des ressources naturelles comme le blé, l'aluminium, l'amiante et le papier journal, mais le ciment, les usines de transformation des métaux et les services de consultation sont de plus en plus en demande.

En 1978, la valeur totale des importations canadiennes en provenance d'Amérique latine et des Antilles atteignait près de 2,5 milliards de dollars. Cette somme a augmenté rapidement ces dernières années, surtout à cause du renchérissement marqué du pétrole. Maintenant que le Canada achète du pétrole du Venezuela pour alimenter le marché de la côte est, ce pays occupe aujourd'hui le troisième rang parmi nos fournisseurs après les États-Unis et le Japon. Par ailleurs, le Brésil, le Mexique et Cuba sont des fournisseurs de plus en plus importants de café, de fruits et de légumes, de textiles et de chaussures, de même que de pièces d'automobiles et de machinerie. Je trouve extrêmement intéressante cette hausse des exportations industrielles, et j'ai tout lieu de croire que ces échanges bilatéraux continueront à progresser à l'avenir.

Dans un autre domaine important de nos relations économiques, l'Amérique latine vient tout de suite après les États-Unis en tant que bénéficiaire des investissements des Canadiens à l'étranger. Dans une vaste gamme de secteurs et d'activités, il y a longtemps que les investisseurs canadiens sont établis dans de nombreux pays allant du Mexique à l'Argentine. Aujourd'hui, les petites et moyennes entreprises du Canada
